



# LO SPETTACOLO DELLA MONTAGNA 2004

**Festival Internazionale di Teatro, Musica, Cinema e Accadimenti**  
**Nona Edizione**  
**dal 18 luglio al 10 agosto 2004**

**Bassa Valle di Susa, Val Cenischia,  
 Alta Valle di Susa e Val Sangone**



**LO SPETTACOLO DELLA MONTAGNA**

Illustrazione: Josef Gailer

con il patrocinio e il contributo di Ministero per i Beni e le Attività Culturali-Dipartimento dello Spettacolo Regione Piemonte - Assessorato alla Cultura, Istruzione, Gioventù e Parchi Regione Piemonte - Assessorato alla Valorizzazione dell'Identità del Piemonte e al Teatro Provincia di Torino - Assessorato alla Cultura

Comunità Montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia  
 Comunità Montana Val Sangone  
 Comunità Montana Alta Valle di Susa

e con il sostegno di Compagnia di San Paolo, che ha selezionato la rassegna nell'ambito dell'edizione 2004 del bando "In Compagnia del Teatro" Fondazione CRT

in collaborazione con Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi" - CAI-Torino ATL 2 le Montagne Olimpiche di Torino 2006

e con il patrocinio del Comitato per l'Organizzazione dei XX Giochi Olimpici Invernali - Torino 2006

Comuni e borgate che ospitano il Festival 2004:  
 Susa, Bardonecchia, Bruzolo, S. Ambrogio, Coazze, Almese, S. Antonino, S. Didero, Bussoleno, Giverno, Borgata Achit (Borgone), Ferrera-Moncenisio, Borgata Cresto (S. Antonino), Celle (Caprie), Chiomonte, Mocchie (Condove).

Si ringraziano le Pro.Loco, le aziende vitivinicole e le aziende agricole che hanno collaborato

**Lo Spettacolo della Montagna 2004**  
 direzione artistica Bobo Nigrone  
 organizzazione e amministrazione Nicoletta Scrivero  
 ufficio stampa Roberta Todros  
 direzione tecnica Massimo Vesco e Marco Alonzo  
 promozione Anna Bellando e Silvia Elena Montagnini  
 immagine e grafica supra design s.r.l.

**ONDA TEATRO**

## LO SPETTACOLO DELLA MONTAGNA 2004

www.iospettacolodellamontagna.it

**Festival Internazionale di Teatro, Musica, Cinema e Accadimenti**  
**Nona Edizione**  
**dal 18 luglio al 10 agosto 2004**



Il Festival Lo Spettacolo della Montagna vede, ormai all'orizzonte, il suo decennale e, in previsione di questo evento del 2005, si volta indietro, guarda alle sue radici, alla memoria storica dell'iniziativa che vedeva l'abbinamento tra "lo spettacolo della montagna" con i suoi luoghi più suggestivi, e "lo spettacolo creato dall'uomo". La vocazione itinerante dell'iniziativa porterà il pubblico, anche quest'anno, a visitare luoghi affascinanti, contribuendo a diffondere l'idea che molti sono i tesori ancora inesplorati delle vallate della provincia torinese.

La vocazione itinerante dell'iniziativa porterà il pubblico, anche quest'anno, a visitare luoghi affascinanti, contribuendo a diffondere l'idea che molti sono i tesori ancora inesplorati delle vallate della provincia torinese.

Lo Spettacolo della Montagna 2004, che si snoda come sempre tra la Valle di Susa e la Val Sangone, continua ad essere attento, nel cinquantenario della conquista del K2, all'affascinante epopea dell'alpinismo, dedicando alla "montagna degli italiani", la serata fatidica del 31 luglio.

Le nuove progettualità e i nuovi linguaggi del teatro con particolare riferimento, in questa edizione, al teatro musicale, sono gli appuntamenti del 2004 dedicati, in particolare, ai giovani.

Infine, alcuni spettacoli tratteranno un percorso sui contenuti che coinvolgono il nostro habitat contemporaneo: dai problemi della tutela dell'ambiente all'incontro/scontro con le "altre culture" (in Italia e nel mondo), preludio al grande tema dell'"accoglienza" che ci impone un evento come le Olimpiadi del 2006.

La griglia della manifestazione prevede sempre, oltre agli spettacoli serali, degli "accadimenti pre-serali e post-serali", con conferenze-spettacolo e degustazioni di prodotti tipici locali.

Bobo Nigrone  
 Direttore Artistico del Festival

Esplorare e valorizzare i luoghi e le culture della montagna, le sue memorie e i suoi protagonisti, la sua vita quotidiana. Riscoprire i suoi silenzi e il senso di sfida, di mistero, di pericolo, di contemplazione che risveglia dentro di noi. Farlo grazie al teatro, alla musica, al cinema, nei palcoscenici naturali e nei luoghi così densi di storia delle valli piemontesi, nelle quattro settimane di un festival, Lo Spettacolo della Montagna, che si snoda tra i comuni e le borgate della Bassa e dell'Alta Valle di Susa, della Val Cenischia, della Val Sangone. Nel cinquantenario della conquista del K2 l'omaggio non è solo quello all'epopea dell'alpinismo, cui viene dedicata la serata del 31 luglio: il territorio in cui ci si addentra è infatti immerso nella contemporaneità: le tematiche sono quelle della tutela dell'ambiente, dell'incontro/scontro tra culture diverse, dell'accoglienza futuribile in occasione di un evento di grande impatto ambientale come quello delle ormai prossime Olimpiadi.

Una manifestazione versatile, allargata alle esperienze di più linguaggi espressivi, che è finora sempre riuscita a coniugare le seduzioni della montagna con la memoria dei luoghi, i racconti di viaggi straordinari e le imprese degli uomini che hanno sfidato la natura e che mantene anche in questa edizione la propria volontà di ricercare e di costruire - mettendo a confronto identità e differenze - sempre nuove occasioni di contatto, di scambio e di comunicazione.

Gipo Farassino  
 Assessore alla Valorizzazione dell'Identità del Piemonte e al Teatro Regione Piemonte

Giampiero Leo  
 Assessore alla Cultura, Istruzione, Gioventù e Parchi Regione Piemonte

Valter Giuliano  
 Assessore alla Cultura e ai Parchi Provincia di Torino

**Domenica 18 luglio SUSA**  
 Castello  
**ore 21.30 Lou Dalfin**  
 con Sergio Berardo (voce solista, ghirona, organetto, flauti), Riccardo Serra (batteria, percussioni), Dino Tron (organetto, fisarmonica cromatica e cornamusa), Gianluca Dho (basso), Christian Coccia (chitarra), Alessandro Montagna (tromba).  
 Accanto agli strumenti più tipici della tradizione (violo, pivo, armoni a semitoni, pinfre, arabelle, violoun, ecc.) - i nuovi arrangiamenti e l'introduzione di basso, batteria, chitarra e tastiere, caratterizzano il suono del Lou Dalfin, che propongono una nuova musica occitana, svincolandola dalle etichette folk/tradizionale a favore di quella più consona a Berardo e soci, ovvero di musica popolare.

ingresso: 3 €

**Lunedì 19 luglio BARDONECCHIA**  
 Palazzo delle Feste  
**Ore 21.00 Banda Osiris**  
**I NUMERI DELLA BANDA OSIRIS**  
 con Giancarlo Macri (percussioni, basso tuba); Gianluigi Carlone (sax soprano, flauto, voce); Roberto Carlone (basso, trombone, tastiere); Sandro Berti (chitarra, trombone).  
 L'originalità della Banda Osiris che fonde musica, teatro e comicità riscuote un immediato successo fin dai primi anni della loro attività. Il dispendio di energie, il ritmo vorticoso e le continue sorprese diventano la cifra stilistica del gruppo, la musica l'asse portante e al tempo stesso collante drammaturgico. Musica di tutti i generi (classica, rock, folk, jazz) miscelata con ironia e una buona dose di dissacrazione.  
 Orso d'Argento 2004 al Festival Internazionale del Cinema di Berlino e David di Donatello 2004 per la colonna sonora del film di Matteo Garrone "Primo Amore".

ingresso: 3 €

**Mercoledì 21 luglio BRUZOLO**  
 Piazza del Municipio  
**ore 21.30 Onda Teatro**  
**ACQUA IN BOCCA**  
 di Andrea Bajani e Mariapaola Pierini; con Mariapaola Pierini; musiche originali di Marco Baccino; scene di Iole Cilento.  
 L'aghi che entrano nei palazzi di città, nuvole che parlano in rima sdraiata sulle teste delle persone, gocce di pioggia che guardano la tv mentre fuori piove e un cactus che parla da solo nell'arsura. Con i toni di una fiaba lunare Acqua in bocca racconta la storia di un segreto che non si deve tenere, quello di un pianeta che per eccesso di ingordigia e vanità rischia di non avere più pozze d'acqua in cui specchiarsi.

ingresso libero

**Giovedì 22 luglio S. AMBROGIO**  
 Piazza della Chiesa  
**ore 21.30 Tri Muzike**  
 con Paola Lombardo (voce); Patrick Novara (clarinetto, oboe, sax); Massimo Marcer (trombe flicorno); Max Latronico (chitarra, plettri); Antonio Pani (percussioni); Armando Illaro (fisarmonica); Agostino Giraci (contrabbasso).

Il bacino del Mediterraneo, cornice e culla di scambi tra molteplici culture, rappresenta il punto d'incontro e di partenza dell'esperienza musicale del gruppo. L'intensa ricerca condotta dai suoi musicisti sulle tradizioni musicali, sui linguaggi e sulle sonorità slave, greche, ebraiche, arabe, turche e rom, conduce ad una interessante sintesi di cui il linguaggio del gruppo è inconfondibile espressione.

ingresso libero

**Venerdì 23 luglio COAZZE**  
 Teatro - Parco Comunale  
**ore 21.30 A e V - Produzioni teatrali**  
**A SAINTROTWIST**  
 di e con Maria Cassi e Leonardo Brizzi.  
 Una maliziosa, comica, rocambolesca conquista amorosa è solo il pretesto per una eccezionale performance che unisce, con scambi di tempi perfetti, il teatro comico e la musica. In A Saintrotwist, la spericolata vertigine e la dirimpente vitalità della protagonista conferma la maestria artistica di Maria Cassi, ormai diventata una delle attrici comiche più apprezzate nel panorama mondiale. Le cui qualità teatrali si allacciano all'unisono con gli splendidi arrangiamenti e creazioni musicali di Leonardo Brizzi, impareggiabile musicista e interprete.

ingresso: 3 €

**Sabato 24 luglio ALMESE**  
 Piazzale Chiesa Vecchia  
**ore 21.30 ACTI - Beppe Rosso**  
**DEI LIQUORI FATTI IN CASA**  
 testi di Remo Rostagno; elaborazione drammaturgica di Beppe Rosso e Gabriele Vacis; interprete Beppe Rosso; scene di Lucio Diana; scelte musicali di Roberto Tarasco; regia di Gabriele Vacis.  
 Dei liquori, ispirato ai testi di Cesare Pavese, Beppe Fenoglio e Gina Lagorio, ci riporta in un paese delle Langhe nei primi anni sessanta, con i personaggi che vivono la loro quotidianità improvvisamente scossa dall'arrivo di una forestiera, una giovane donna francese, attorno alla quale si condensano gli avvenimenti, pochi in realtà, ma corposi ed essenziali come certi liquori che rivelano valori, desideri, visioni, speranze di un paese e di una generazione.

ingresso libero

**Domenica 25 luglio S. ANTONINO**  
 Cortile delle Absidi - Piazza Libertà  
**ore 21.30 Onda Teatro**  
**BAGATELLE**  
 di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti; musiche dal vivo eseguite da Mauro Basilio (violoncello e chitarra) ed Elisa Figuera (violino e percussioni); regia Bobo Nigrone.  
 Due musicisti, un'attrice e un attore si incontrano sulla scena per un concerto molto particolare di filastrocche, poesie, canzoni e piccole storie che appartengono al grande repertorio della tradizione popolare italiana.  
 Con leggerezza e giocosità, attori e musicisti svelano, dietro una rigorosa partitura di musica e parole, repentine considerazioni, a volte poetiche, a volte tragicomiche, sui temi che accompagnano l'uomo nel grande viaggio della vita.

ingresso libero

**Martedì 27 luglio SAN DIDERO**  
 Cortile Casaforte  
**Ore 21.30 Onda Teatro**  
**HABITAT**  
 di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti; musiche dal vivo a cura di Alberto Bosio; regia Bobo Nigrone.  
 Due personaggi, immaginati al tavolino di un grande dehors di una città turistica e uno stravagante barista-musicista, affrontano con musica e parole una riflessione su "come" viviamo oggi per fare un confronto con il passato e immaginare un habitat futuro.  
 La discussione utilizza un lessico vicino ai grandi autori del teatro dell'assurdo (Beckett e Ionesco) e scorre con leggerezza e ironia senza mancare però di coinvolgere lo spettatore con riflessioni poetiche e amare e "sorprenderlo" con un finale inaspettato.

ingresso libero

**Mercoledì 28 luglio BUSSOLENO**  
 Centro Storico  
**Ore 21.30 Onda Teatro**  
**BAGATELLE**  
 di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti; musiche dal vivo eseguite da Mauro Basilio (violoncello e chitarra) ed Elisa Figuera (violino e percussioni); regia Bobo Nigrone.

replica

ingresso libero

**Giovedì 29 luglio GIVARNO**  
 Mercato Coperto  
**Ore 21.30 Quartetto Euphoria**  
**GUARDA CHE MUSICA!**  
 con Marna Fumarola (violino); Alessia Massaini (violino); Chie Yoshida (viola); Michela Munari (violoncello); regia Banda Osiris.  
 In scena quattro esuberanti musiciste che appassiono le platee con una fantasiosa combinazione di vicacità scenica e di autoricono e divertito virtuosismo musicale. Un poker d'archi vincente, che scuote la vista oltre che deliziarlo l'udito: il repertorio classico da concerto si combina ad un estro musicale tutto teatrale, sulla linea della Banda Osiris. Gli strumenti musicali e gli archetti che li fanno vibrare diventano oggetti di scena che si prendono gioco delle partiture e trasformano il tempo dell'esecuzione in un'esperienza visiva attraente, viva e coinvolgente.

ingresso libero

**Venerdì 30 luglio BORGATA ACHIT (BORGONE)**  
**Ore 20.30 Les Sylvaines**  
 con Raquel Ancion (voce, violoncello); Catherine Faure (voce, fisarmonica); Janick Gilloz (voce, clarinetto, conga).  
 Musica al femminile, intensa e raffinata, che spazia liberamente tra stili ed influenze diverse, presentata da un trio di musiciste dell'area di Lyon con composizioni che riflettono influenze musicali diverse ed esaltano le capacità vocali e strumentali dell'insieme. Un susseguirsi di tranches de vie, di testi intriganti, con parti polifoniche complesse, non lineari, giocate sul contrappunto: una proposta vocale scintillante, in bilico tra folk, rap e variété, un sottile intreccio strumentale, tra organetto, violino e clarinetto.

A seguire MONTAGNE DI GUSTO

ingresso libero. *I posti sono limitati e pertanto si consiglia la prenotazione*

**Sabato 31 luglio FERRERA MONCENISIO**  
 Sala Polivalente Circolo 1880  
**Ore 21.00 Bobo Nigrone**  
**LA MONTAGNA DEGLI ITALIANI**  
 Frammenti tratti dalla letteratura di montagna.

**Ore 21.30 Museomontagna**  
**K2 - UNA STORIA ITALIANA**  
 (2004), film di Alessandro Vercchetti, 50'. Produzione DOCLAB / Museo Nazionale della Montagna - CAI-Torino / Club Alpino Italiano. Presentazione a cura di Marco Ribetti - Museo Nazionale della Montagna "Duca degli Abruzzi" - CAI-Torino  
 E' un'analisi approfondita dell'intera vicenda della spedizione italiana che nel 1954 raggiunse per prima la vetta. Dall'organizzazione, alle varie fasi della salita, fino alle polemiche che seguirono al successo e che infiammarono le pagine dei giornali per molto tempo. Un resoconto dell'impresa, ma anche uno spaccato dell'Italia nel dopoguerra.  
 Si ringrazia il Valsusa Filmfest per la collaborazione tecnica.

ingresso libero

**Martedì 3 agosto BORGATA CRESTO (S. ANTONINO)**  
 Parco Ilse Schölzel Manfrino  
**Ore 21.30 ODS Teatro**  
**IL NOME DEL PAESE**  
 di Renato D'Urtica; con Manuela Tamietti; Elena Straudi e Raffaele Antoniotti (arpa, organetto diatonico, ghirona, sax e whistle); regia Luigina Dagostino.  
 Un uomo e una donna, le cui esistenze si sfiorano appena senza mai veramente intrecciarsi, e altri testimoni della loro vita, a cavallo tra '800 e 900 e fino ai giorni recenti, raccontano sommessamente la storia semplice di chi non conosce fama né grandezza. Tutto è dominato dalla presenza - o dall'assenza - del paese natale che sottolinea con la potenza del ricordo l'importanza della memoria come tratto incancellabile che distingue ogni individuo ed ogni comunità.

A seguire MONTAGNE DI GUSTO

ingresso libero

**Giovedì 5 agosto CELLE (CAPRIE)**  
 Piazzetta Santa Maria della Stella  
**Ore 21.30 Orkestra Zbylenka**  
**FESTIVAL DI FESTIVAL**  
 con Gilberto Tarocco (sax baritono, flauto, fisarmonica, voce), Sandro Di Pisa (chitarra elettrica, ukulele, voce, bassi), Fabio Koryu Calabrò (voce, percussioni, ukulele) e Giuseppe Boron (sax soprano e tenore, clarinetto, ukulele, percussioni e voce).  
 L'OZ è una band trasformista (star di tutto il mondo si susseguiranno sul palco e vi accompagneranno con le musiche della loro terra) e nasce dall'idea che la musica sia soprattutto messaggio e comunicazione e che più è contaminata e spuria e più si arricchisce e si migliora. Trovate qualche analogia con la società? Loro sì e ci ridono anche sopra. Ecco perché hanno scritto e messo in scena "Festival di festival".

ingresso libero

**Venerdì 6 agosto CHIOMONTE**  
 Centro Storico  
**Ore 21.30 Onda Teatro**  
**HABITAT**  
 di e con Bobo Nigrone e Francesca Rizzotti; musiche dal vivo a cura di Alberto Bosio; regia Bobo Nigrone.

replica

ingresso libero

**Martedì 10 agosto MOCCHIE (CONDOVE)**  
**Ore 21.30 Centro Teatro Ipotesi**  
**FESTA GITANA**  
 con Pino Petruzzelli e i Gipsy Balcany.  
 Festa Gitana è una serata di teatro e musica che vede alternarsi sul palco la narrazione delle storie che Petruzzelli ha raccolto nei suoi viaggi per raccontarci la cultura zingara, le musiche e i canti dei travolgenti Gipsy Balcany, gruppo musicale zingaro balcanico. Mentre ci vengono raccontate le storie di Papusza, la poetessa zingara, di San Zeffirino, il Santo gitano, del flamenco gitano, delle feste, dei matrimoni, delle ricette tradizionali e molto altro ancora, con i Gipsy Balcany scopriamo che ogni aspetto della vita delle comunità gitane è sottolineato dalla musica, forza aggregante, di coesione e di riconoscimento di una comunità che non definisce per scelta i suoi confini fisici.

A seguire MONTAGNE DI GUSTO

ingresso libero

**Quartetto Euphoria**  
 Guarda che musica!

**Orchestra Zbylenka**  
 Festival di festival

**Centro Teatro Ipotesi - Gipsy Balcany**  
 Festa gitana

**A e V Produzioni teatrali**  
 A Saintrotwist

**Tri Muzike**

Via Priocca 24  
 10152 Torino  
 tel/fax +39 011 4367019  
 e-mail info@ondateatro.it  
 www.ondateatro.it

**ONDA TEATRO**